Технические характеристики

Наименование	**TIA 16, TIA 160**
Общий объем брутто ХК, л	247
Общий объем брутто МК, л	53
Средняя температура хранения свежих продуктов в ХК,^{0}С	+5
Температура хранения замороженных продуктов в МК,^{0}С не выше	-18
Мощность замораживания, кг/24 ч	2
Климатический класс	N-ST
Класс энергетической эффективности	A
Корректированный уровень звуковой мощности, дБ(А), не более	39

Изготовитель - ЗАО «ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ».
РОССИЯ, 398040, г. Липецк, пл. Металлургов, 2,
ЗАО «ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ».
Служба сервиса тел. (4742) 42-41-00.

Отпечатано в типографии «ЮГ», г. Воронеж, ул. 40 лет Октября, 1А, тел.: 8 (473) 235-6555, www.ugpress.ru

INDESIT

TIA 160 TIA 16

CIS

РУССКИЙ

Руководство по эксплуатации

ДВУХДВЕРНЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК

Содержание

Безопасность – хорошая привычка, 2
Общие правила безопасности
Утилизация

Установка и включение, 3
Вентиляция
Не располагайте вблизи источников тепла
Выравнивание
Подключение к электросети

Описание изделия, 4
Общий вид
Панель управления

Использование холодильного отделения, 5

Использование морозильного отделения, 6

Рекомендации по экономии электроэнергии, 7

Неисправности и методы их устранения, 7

Обслуживание и уход, 8
Размораживание
Размораживание холодильного отделения
Размораживание морозильного отделения
Обслуживание и уход
Замена лампы освещения

Техническое обслуживание, 9

UZ

O‘ZBEK

FOYDALANISH YO’RIQNOMASI

IKKI ESHIKLI SOVUTGICHLARDAN

Mundarija

Havfsizlik - yahshi odat, 10
Umumiy havfsizlik qoidalari
Utilizaciya

O’rnatish va ishga tushirish,11
Ventilyaciya
Issiqlik manbalari yonida o’rnatmang
Tekislash
Elektr tarmog’iga ulash

Mahsulot tasnifi, 4
Umumiy ko’rinishi
Boshqaruv paneli

Sovutish bo’limidan foydalanish 12

Muzlatish bo’limidan foydalanish, 13

Èlektr ènergijasini tejash bo’yicha tavsiyalar, 14

Nosozliklar va ularni bartaraf ètish yo’llari, 14

Hizmat ko’rsatish va tekshirish, 15
Èritish
Sovutish bo’limini èritish
Muzlatish bo’limini èritish
Hizmat ko’rsatish va tekshirish
Yoritish lampasini almashtirish

Tehnik hizmat ko’rsatish 9

KZ

ҚАЗАҚША

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

ЕКІ ЕСІКТІ ТОҢАЗЫТҚЫШ

Мазмұны

Қауіпсіздік – жақсы әдет, 16
Жалпы қауіпсіздік ережелері
Утильдеу

Орнату және іске қосу, 17
Вентиляция
Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз
Тегістеу
Электр желісіне қосу

Бұйымның сипаттамасы, 18
Жалпы көрінісі
Басқару панелі

Тоңазытқыш бөлімшені пайдалану, 19

Мұздатқыш бөлімшені пайдалану,20

Үнемдеу жөніндегі ұсыныстар, 21
Ақа-улар және оларды жою тәсілдері, 21

Қызмет көрсету және күтім жасау, 22
Мұзын еріту
Тоңазытқыш бөлімшені еріту
Мұза-тқыш бөлімшені еріту
Қызмет көрсету және күтім жасау
Жарық лампасын ауыстыру

Техникалық қызмет көрсету, 23

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не ухудшающие эффективность работы прибора:
– некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными;
– производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Ishlab chiqaruvchi o’zining uskunaning ishlash samaradorligiga ta’sir ètmaydigan komplektaciya va tuzilishlarga o’zgartirishlar kiritish huquqini saqlab qoladi, qachonki:
– Ushbu yo’riqnomada keltirilgan ayrim parametrlar tahminiy bo’lsa;
– Ishlab chiqaruvchi ko’rsatib o’tilgan hajmlarning sezilmas og’ish holatlari uchun javobgar èmas.

Өндіруші аспаптың конструкциясы мен комплектациясына оның жұмыс істеу тиімділігін төмендетпейтін өзгерістерді ескертусізақ енгізу құқы-ғына ие:
– бұл нұсқаулықта келтірілген кейбір параметрлер бағдарлы пара-метрлер болып табылады;
– өндіруші көрсетілген шамалардан шамалы ауытқулар орын алғаны үшін жауапкершілік жүктемейді.

Безопасность – хорошая привычка

CIS

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.
! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.
1. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
2. Холодильник должен использоваться в домашних условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией. Не разрешайте детям пользоваться холодильником без присмотра.
3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
4. Не касайтесь холодильника влажными руками.
5. Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Помните, что включение холодильника с использованием переходников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электроприборов холодильника. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.
6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, – так можно получить местное обморожение.
7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.
8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери, перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите запирающее устройство. Это необходимо для того, чтобы обезопасить детей, которые могут играть с выброшенными предметами и рискуют быть запертыми внутри холодильника.
9. При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Неисправности и методы их устранения».
10. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
11. **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлорукавом, используемым для подключения газовой плиты.
12. Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене, в этом случае вам необходимо связаться с местной организацией, ответственной за утилизацию.
13. Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, возвратить компании при покупке нового аналогичного продукта.

ВНИМАНИЕ! В случае, если Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предупреждаем Вас, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.

Объем помещения должен составлять 1 м^3 на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Не используйте внутри устройства электрические приборы.

ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

Техникалық қызмет көрсету

INDESIT

KZ

Сервис орталығына жүгінбес бұрын:
– ақауды өз бетіңізше жөндеуге болатынболмайтындығын тексеріңіз («Ақаулар және оларды жою тәсілдері» бөлімін қара.);
– егер ақау жөнделмесе, жақын арадағы сервис орталығымен хабарласыңыз (тізімі сервистік сертификатта).

Авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде мынаны хабарлаңыз:
- бұйымның моделі;
- бұйымның сериялық номері (бұл деректерді тоңазытқыш камераның сол жақ қабырғасында орналасқан техникалық сипаттамалар берілген табличкадан табасыз);
– ақаудың сипаты.

Өндіруші өкілеттік бермеген адамдардың қызметін пайдаланбаңыз.
Жөндеу кезінде түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды талап етіңіз.

Өнім ГОСТта сәйкестікке сертификатталған:
СТБ МЭК 60335-2-24-2007
ГОСТ Р 51318.14.1-2006
ГОСТ Р 51318.14.2-2006
ГОСТ Р 51317.3.2-2006
ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Сертификаттау органының коды

Есіктерін қайтара ілуCIS

Қызмет көрсету және күтім

KZ

Кез келген жуу және қызмет көрсету операцияларын орындар алдында тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз.

Еріту

Назар аударыңыз! Еріту процесін жеделдету үшін тоңазытқыш қабырғаларын сыратын немесе тоңазытқыш бөлімшелерінің герметика-лығын бұзатын заттарды пайдаланбаңыз.

Тоңазытқыш бөлімшені еріту

Тоңазытқыш бөлімше автоматты түрде еридіі пайда болған су дренаж жүйесіне ағады, содан соң компрессор жылуымен буланып кетеді. Сіз тоңазытқыш бөлімшеге қызмет көрсету үшін орындайтын жалғыз ғана нәрсе – көкөністер мен жемістерге ар-налған жәшіктердің артында орналасқан дренаж жүйесінің бітеліп қалмауын қадағалау

Мұздатқыш бөлімшені еріту

Уақыт өте келе, мұздатқыш бөлімшенің ішкі қабырғаларын қырау басады.

Қырау қалыңдығы 5 мм-ден асқанда мұздатқыш бөлімшені еріту керек. Терморетегіштің тұтқасын «0»-ге қойыңыз да, тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз. Еріту кезінде мұздатылған тағамдарды бірнеше қабат газетке орап, мүмкіндігінше, салқын жерге қойыңыз. Қырай тез еру үшін есігін ашық қалдырыңыз. Еріткіні жеделдету үшін мұздатқыш бөлімшеге жылу су құйылған кастрюльді орналастырыңыз. Жиналған ылғалды губкамен немесе сіңіруші матамен сүртіңіз. Қайтара қосар алдында камераларды жуып, жақсылап сүртіп алыңыз.

Қызмет көрсету және күтім

Сіздің тоңазытқышыңыз иіссіз гигиеналық материалдардан жасалған. Бұл сипаттамаларын сақтап қалу үшін қатты иісі шығатын тағамдарды кетуі қиын иістен аулақ болу мақсатында тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз.

Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін ас содасының жылы су ерітіндісімен губкамен немесе жұмсақ матамен жуыңыз (сода да жақсы дезинфектор болып табылады). Ас содасы болмаған жағдайда, бейтарап жуғыш құралды пайдаланыңыз.

Ешқашан органикалық еріткіштерді, абразивті, хлорлы және аммиакты заттарды пайдаланбаңыз.

Майлы тағамдар (майонез, өсімдік майы немесе жануар майы және т.б.) тығыздағышқа немесе тоңазытқыш аспап камерасының пластмассасына тиген жағдайда, кірді тез арада бейтарап жуғыш құралмен кетіріңіз.

Барлық шешілетін бөлшектерін сабын ерітіндісімен немесе су қосылған жуғыш құралмен жууға болады. Сондай-ақ оларды ыдыс жуғыш машинада да жууға болады. Есте сақтаңыз, барлық шешілетін бөлшектерді тоңазытқышқа қояр алдында жақсылап кептіріп алу керек.

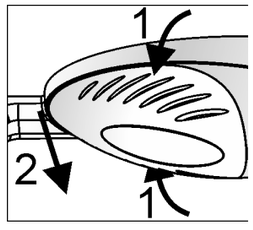
Шаң тоңазытқыштың конденсаторына жиналып қалып, оның қалыпты жұмыс істеуіне кедергі болуы мүмкін. Тоңазытқыштың артқы қабырғасының шаңын сәйкес қондырғыларды пайдалана отырып, жақсылап сорып алыңыз.

Егер сіз тоңазытқышты ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны ерітіп, ішін жуып алыңыз да, жағымсыз иіс пен көгеру болмас үшін есігін жартылай ашық қалдырыңыз.

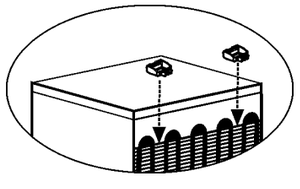
Тоңазытқыш аспаптың құрамдас бөлшектерінің температуралық деформацияға ұшырауына байланысты «тырсылдаулар» естілуі мүмкін, бұл ақау болып табылмайды және аспаптың жұмыс қабілетіне кедергі келтірмейді. Терморетегіш пен конденсаторға тәндыбыстар аспаптың электр жабдықтарының жұмысында пайда болатын қалыпты дыбыстар болып табылады.

Жарық лампасын ауыстыру (кепілдікті жөндеу болып табылмайды).

Тоңазытқышты айырды розеткадан шығарып, желіден ажыратыңыз. Ішкі жарықтандыру ласпасы жарық плафонының корпусының артық бөлігінде орналасқан. Лампаны бұрап шығарып, оны суреттегідей лампамен ауыстырыңыз (қуаты 15 Вт артық емес).



Артқы тірек (иесі орнатады)



Установка и включение

CIS

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильники в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры (3–5 см) по сторонам прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

– напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно ~ 220-240В;

– заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

– розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом, – это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды.

После того, как вы подключили холодильник к электрической сети, убедитесь, что индикаторная лампочка на панели управления загорелась, установите ручку терморегулятора в среднее положение, через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

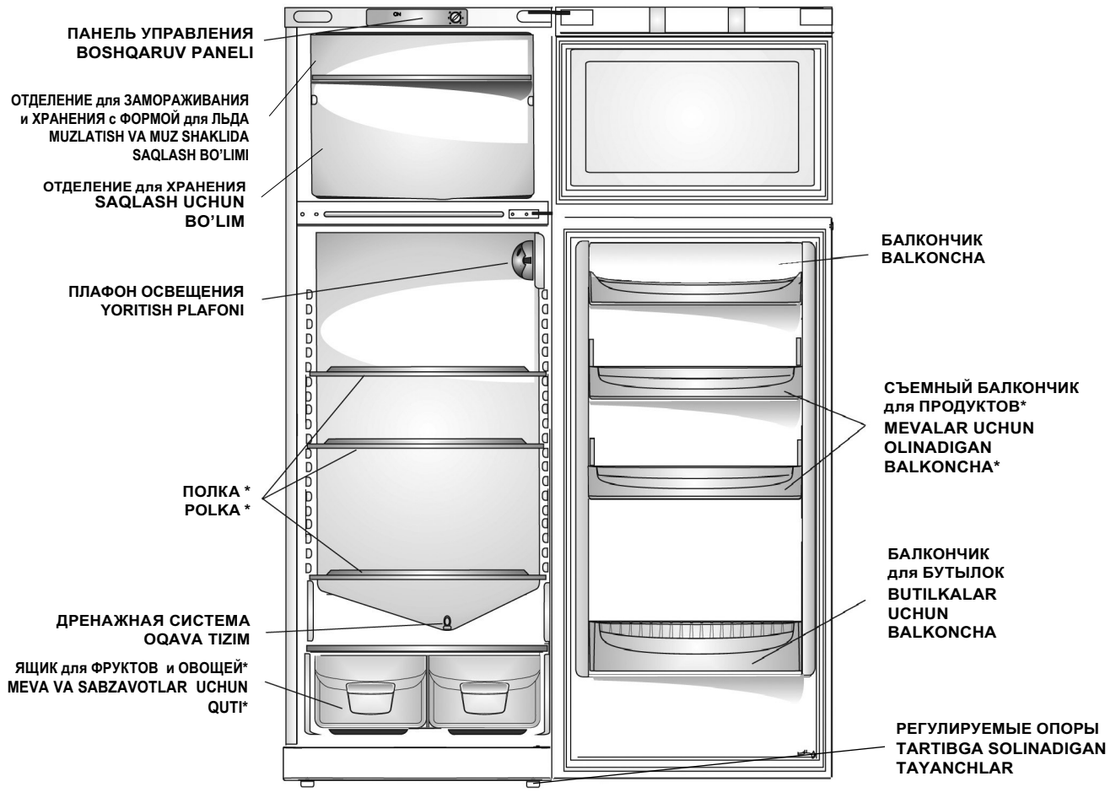
Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Описание изделия
Mahsulot tasnifi

CIS

UZ

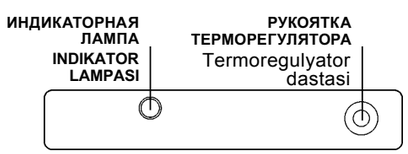
Общий вид Umumiyko'rinish TIA 160 TIA 16



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

* Son va/yoki joylashuvi bo'yicha farqlanadigan detallar

Панель управления
Boshqaruv paneli



- **ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПА**
  Светящийся зеленый индикатор показывает, что электросхема прибора включена.

- **INDIKATOR LAMPASI**
  Yonib turgan yashil rang, uskunaning èlektroshemasi yonganligini ko'rsatadi

- **РУКОЯТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА**
  Рукоятка терморегулятора поворотом против часовой стрелки до характерного щелчка выключает компрессор, лампу освещения и индикатор, но не отключает холодильник полностью. Рукоятка используется для регулирования температуры в холодильной камере:
  ● – компрессор выключен;
  ❄ – минимальное охлаждение;
  ❄ – максимальное охлаждение.

- **TERMOREGULYATOR DASTASI**
  Termoregulyator dastasini soat strelkasiga qarshi jo'nalishda odatij burchakgacha buraganda, kompressor, yoritish lampasi va indikator o'chmaydi, ammo sovutgich butunligicha o'chmaydi. Dastak sovutish kamerasida haroratni tartibga solish uchun ishlatiladi.
  ● - kompressor o'chirilgan;
  ❄ - minimal sovutish;
  ❄ - maksimal sovutish.

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі ұсыныстар.
Ақаулар және оларды жою тәсілдері

INDESIT

KZ

Тоңазытқышты дұрыс орналастырыңыз
Жылу көздерінен аулақта, жақсы желдетілетін бөлмеде, «Орнату» («Вентиляция») па-раграфтарының ұсыныстарына сай.

Температураны дұрыс орнатыңыз
Терморетегішті ортаңғы қалыпқа қойыңыз. Төмен температура белгілеу электр қуатын артық тұтынуға әкеліп қана қоймай, тағамдарды сақтауға да әсер етеді. Шектен тыс төмен температура көкөністерді, дайын ет пен ірімшікті сақтауға кері әсер етуі мүмкін.

Артық толтырмаңыз
Тағамдар дұрыс сақталу үшін ауа қозғалысы өте маңызды. Тағамдарды толтырып салу ауаның еркін қозғалысына, тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуіне кедергі жасайды және қосымша электр қуатын тұтынуға әкеледі.

Есіктер жабық болсын
Есіктерді тек қажет болған жағдайда ғана ашыңыз, есте сақтаңыз, есіктер әрбір ашылған сайын тоңазытқыштың ішіндегі температура артады және бұрынғы температура-ны қалпына келтіру үшін электр қуаты жұмсалады.

Тығыздап жабыңыз
Тоңазытқыш есігіндегі тығыздаушы резеңкенің таза болғанын және есікті жапқан кезде корпусқа нығыздала жабылғанын қадағалаңыз, бұл суық ауаның шығып кетуіне кедергі болады.

Ыстық тағамдарды салмаңыз
Тоңазытқышқа салынған ыстық тағам температураны бірден бірнеше градусқа көтереді. Тағамдарды тоңазытқышқа салмас бұрын, ыдысында бөлме температурасында суытып алыңыз.

Тоңазытқыш көңілдегідей жұмыс істеме-ген немесе ақаулар пайда болған жағдайда, техниктерді шақы-рас бұрын осы бөлімді оқып шығыңыз. Көптеген жағдайларда пайдаболған проблемаларды өзіңіз шеше аласыз.

Тоңазытқыш жұмыс істемейді
Тексеріңіз:
– үйде электр өшірілмегендігін;
– индикаторлық лампаның жанып тұрғанын;
– айырдың розеткаға дұрыс тығылғанын;
– розетканың жөнді екенін; тексеру үшін жөнділігіне сенімді аспапты тығып көріңіз

Тоңазытқыш бөлімшелеріндегі температура өте жоғары
Тексеріңіз:
– бөлімшелердің есіктерінің тығыз жабық екенін, есіктердегі тығыздағыштардың зақымданбағанын;
– терморетегіш тұтқасының дұрыс қалыпта тұрғанын;
– бөлімшелердің тағамдармен тым толып кетпегенін;
– бөлімшелердіғ есіктерін көп ашпағаныңызды.

Тоңазытқыш бөлімшедегі тағам-дар шектен тыс салқындайды
Тексеріңіз:
– терморетегіш тұтқасының дұрыс қалыпта тұрғанын;
– тағамдардың тоңазытқыштың ар-тқы бөлігіне жанаспайтынын – ол өте суық.

Конденсатор үнемі жұмыс істеп тұрады
Тексеріңіз:
– тоңазытқыш есіктері тығыз жабылатындығын және жиі ашылмайтындығын;
– бөлме ішіндегі температура өте жоға ры еместігін;
–терморетегіш тұтқасының дұрыс қалыпта тұрғанын.

Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда қатты шулайды
Тексеріңіз:
– тоңазытқыштың тегіс тұрғанын;
– тоңазытқыштың басқа заттарғатимей тұрғанын (мысалы, жиһаздарға).
Салқындату жүйеі ішінде қозғалатын хладагент компрессор жұмыс істеп тұрмаса да, шамалы бүлкілдеуі мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл қалыпты жағдай.

Тоңазытқыш бөлімшеде су жиналып қалады
Тексеріңіз:
– дренаж тесігі бітеліп қалмағанын.

Егер тексергеннен кейін де тоңазытқыш дұрыс жұмыс істемесе, Indesit маркасының өнімдеріне қызмет көрсететінавторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз.

Мұздатқыш бөлімшесін пайдалану

Мұздатуға арналған тағамдарды артық қырау тұрып қалмас үшін мұқият орау керек. Тағамдарды мұздатқыш бөлімшеге қоймас бұрын оларды тоңазытқыш бөлімшеде салқындатып алыңыз.

1. Жас тағамдарды мұздатқан кезде олардың бұрын мұздатылған тағамдарға жанасуына жол бермеңіз. Мұздатқыш бөлімшеге салынған тағамдар артқы және жан-жақтағы қабырғаларға тимегені жөн. Есте сақтаңыз, тағамдардың сақталуы мұздатылу жылдамдығына байланысты.
2. Мұздатылу кезінде мұздатқыш бөлімшенің есігін ашпауға тырысыңыз.
3. Дұрыс сақтау және кейін жеңіл еріту үшін мұздатқыш бөлімшеге тағамдарды бөлшектермен салыңыз – бұл тез және сенімді мұздатуға мүмкіндік береді. Мұз-дату күні жазылған жазба жүргізуді ұсынамыз.
4. Электрмен қоректендіруде үзілістер орын алған жағдайда немесе тоңазытқыш аспап қосылмай тұрған кезде кездейсоқ ору орын алғанда, мұздатқыш бөлімшенің есігін ашпаңыз. Бұл мұздатқыш бөлімшедегі төмен температураны ұзағырақ сақтауға мүмкіндік береді.
5. Жартылай еріген тағамдарды жылумен өңделетін тағамдарды әзірлеу үшін пайдаланыңыз.
6. Мұздатқыш бөлімшеге шыны ыдысдардағы қатып қалатын сұйықтықтарды ұзақ уақытқа салмаңыз, әсіресе егер оларды тығыз жабылған газды сусындар болатын болса. Кристалланған сұйықтық ыдысты сындырып жіберуі мүмкін.
7. Егер қоршаған орта температурасы ұзақ уақыт бойы 14°C-тан аспаса, онда тағамдарды сақтауға қажетті температура болмайды, бұл тағамдарды сақтау уақытын қысқартады.

Использование холодильного отделения

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора.

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора в меньшее положение так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общеизвестному мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности – это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Продукты	**Расположение в холодильнике**
Свежие рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы, хлеб, шоколад	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Использование морозильного отделения

CIS

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой,

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разру-шить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

Тоңазытқыш бөлімшесін пайдалану

INDESIT

KZ

Тоңазытқыш бөлімшенің ішіндегі температура терморетгегіш тұтқасының орнатылған қалпына сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Біз терморетгегішті ортаңғы қалыпқа қоюды ұсынамыз.

Кеңестікті ұлғайту, тағамдардың орналасуын оңтайландыру және бөлімшенің ішіндегі көрінуді жақсарту үшін буландырушы тоңазытқыш бөлімшенің артқы қабырғасының артына орналастырылған. Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде артқы қабырға қыраумен немесе сол сәтте компрессордың жұмыс істеп тұрған-тұрмағанына қарай тамшылармен жабылуы мүмкін. Алаңдамаңыз, бұл қалыпты нәрсе

Егер терморетгегіш максималды қалыпта тұрса және тоңазытқыш өте көп тағаммен толтырылған болса немесе жайдың ішіндегі температура өте жоғары болса, компрессор үздіксіз жұмыс істеуі мүмкін, соның нәтижесінде буландырғыштың артқы қабырғасында қырау қабаты қонады. Бұл электр қуатын артық тұтынуға әкеледі. Мұндай жағдайды болдырмас үшін терморетгешіг тұтқасын тоңазытқыш бөлімше автоматты түрде еритіндей етіп аз қалыпқа қойыңыз.

Тоңазытқыш бөлімшедегі ауа төмен температура төменгі бөлікте орнатылатындай етіп қозғалады.

Тағамдарды жақсы сақтаумен қамтамасыз ету мақсатында төмендегі ұсыныстарды ұстаныңызл дұрыс сақтамаған жағдайда тіпті ең жас тағамдар да тез бұзылады. Бәрімізге белгілі пікірге қарамастан, есте сақтаңыз, жас тағамдарға қарағанда, пісірілген тағамдар аз уақыт сақталады. Тоңазытқыш бөлімше биіктіктері арнайы бағыттаушылар көмегімен реттеліп отыратын ыңғайлы сөрелермен жабдықталған, бұл ірі қаптамалар мен ұзын бөтелкелерді орналастыруға мүмкіндік береді.

Тоңазытқышқа сұйықтықтарды ылғалдылық дәрежесін ұлғайтып алмас үшін қақпақсыз ыдыстарда қоймаңыз. Бұл тоңазытқыш бөлімшедегі тем-ператураның ұлғаюына әкеледі.

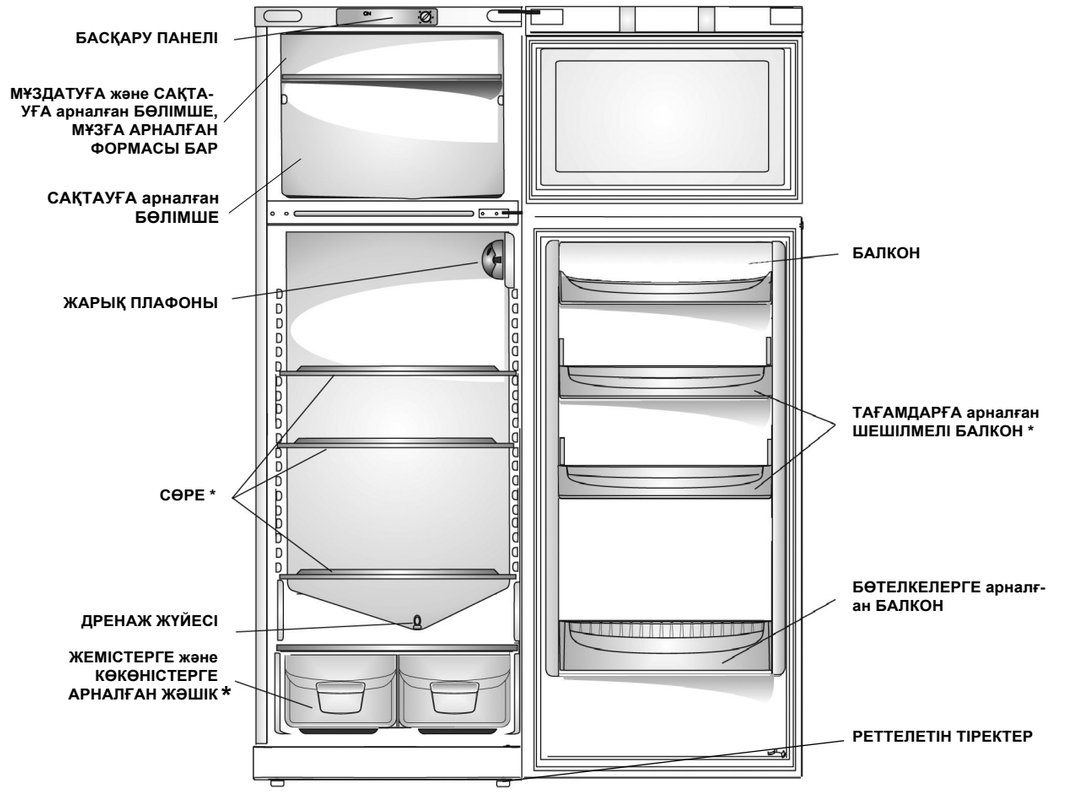
Тағамдар	Тоңазытқышта орналастыру
Жас балық пен ет	Төменге сөреге
Жас ірімшік	Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреге
Дайын тағамдар	Кез келген сөреге
Шұжықтар, нан, шоколад	Кез келген сөреге
Жемістер мен көкөністер	Көкөністерге арналған жәшіктерде
Жұмыртқалар	Есік сөрелерінде
Май және маргарин	Есік сөрелерінде
Бөтелкелердегі тағамдар, сусындар, сүт	Есік сөрелерінде

Тоңазытқышта пиязды, порейпияз бен сарымсақты, банандарды (олар қарайып кетуі мүмкін), цитрустарды, картопты және тамыртүйнектерді (қараңғы, құрғақ жерде сақтаңыз) **сақтауға болмайды**.

Бұйымның сипаттамасы

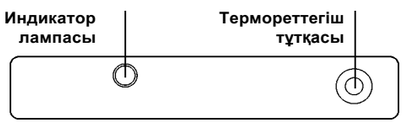
KZ

Жалпы көрінісі TIA 160 TIA 16



* Саны және/немесе орналасуы бойынша түрленіп отыратын бөлшектер

Басқару панелі



● **ИНДИКАТОРЛЫҚ ЛАМПА**
Жанып тұрған жасыл индикатор аспаптың электрсызбасының қосылып тұрғанын білдіреді.

● **ТЕРМОРЕТТЕГІШ ТҰТҚАСЫ**
Термореттегіштің тұтқасы сағат тіліне қарамақарсы айналдыру арқылы сипатты тырсылға дейін компрессорды, жарық лампасын және индикаторды өшіреді, бірақ тоңазытқышты толығымен өшірмейді. Тұтқа тоңазытқыш бөлімшедегі температураны реттеу үшін қолданылады.
● – өшулі;
❄ - минималды салқындату;
❄❄ – максималды салқындату.

Рекомендации по экономии электроэнергии. Неисправности и методы их устранения

CIS

Правильно устанавливайте холодильник
На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите температуру
Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

Не переполняйте
Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми
Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте плотно
Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу
Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.



В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызывать техников. В большинстве случаев вы можете решить возникшие проблемы сами.

Холодильник не работает
Проверьте, что:
– в доме не отключено электричество;
– светится индикаторная лампочка;
– вилка надежно вставлена в розетку;
– розетка исправна; для проверки подключите устройство, в исправности которого вы уверены.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая
Проверьте, что:
– дверцы отделений закрыты плотно, уплотнения на дверцах не повреждены;
– ручка терморегулятора находится в правильном положении;
– отделения не переполнены продуктами;
– дверь отделения не открывали часто.

Продукты в холодильном отделении переохлаждаются
Проверьте, что:
– ручка терморегулятора находится в правильном положении;
– продукты не касаются задней части холодильника – она очень холодная.

Постоянно работает компрессор
Проверьте, что:
– дверцы холодильника плотно закрываются и открываются не слишком часто;
– температура в помещении не слишком высокая;
– ручка терморегулятора находится в правильном положении.

Холодильник слишком шумит при работе
Проверьте, что:
– холодильник выровнен;
– холодильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).
Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодильном отделении скапливается вода
Проверьте, что:
– дренажное отверстие не засорено.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным сервисным центром, обслуживающим продукцию марки **Indesit**.

Обслуживание и уход

CIS

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание

Внимание! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессо-ра. Единственное, что вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения, – следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенках морозильно-го отделения нарастает иней.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора в положение «0» и отключите холодильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Вымойте и тщательно высушите камеры перед повторным включением.

Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы из-бежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодиль-ника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлор и аммиаксодержащие вещества.

При попадании маслосодержащих продуктов (майонез, растительное масло или животный жир и т.п.) на уплотнитель или пластмассу камеры холодильного прибора немедленно удалите загрязнение нейтральным моющим средством.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

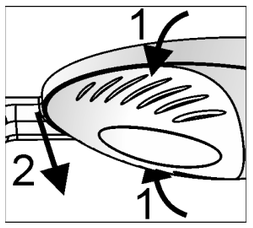
Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

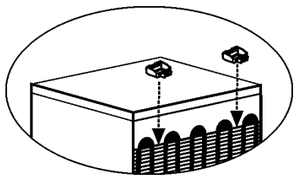
С течением времени возможно изменение цвета и насыщенности свечения индикаторной лампы, что является естественным процессом и не должно вызывать вашего беспокойства.

Замена лампы освещения (не является гарантийным ремонтом).

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса плафона освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.



Задний упор
(устанавливается владельцем)



Орнату және іске қосу

KZ

Дұрыс орнату тоңазытқыштың сенімді және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін қажет.

Вентиляция

Тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы жұмыс барысында қызады, сондықтан жеткілікті дәрежеде вентиляциямен қамтамасыз ету қажет. Тоңазытқыш қалыпты ылғалдылықтағы жақсы желдетілген бөлмеде орналастырылуы қажет. Тоңазытқышты ылғалдылығы жоғары бөлмеде, мы-салы, ванна-да, жертөледе орналастыруға тыйым салынады.

Орнату кезінде ауа еркін өту үшін аспаптың жан-жағынан (3-5 см) және үстінен 10 см минималды саңылау қалдырыңыз. Аспаптың ар-тқы жағынан ауа жылжуына кедергі болмасын.

Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз

Тоңазытқышты тікелей күн көзіне немесе жылу көздеріне жақын (асүй плитасына, духовкаға, каминге) жақын орналастырмау керек

Тегістеу

Тоңазытқыш жақсы жұмыс істеу үшін оның тегіс жерде тұрғаны жөн. Тоңазытқышты орнына қой-ғаннан кейін, оны алдыңғы жағындағы бейімдеуші тіректерін айналдыру арқылы түзетіңіз. Тоңазытқыштың артқа шалқаюы 5°-тан артық болмауы керек.

Электр желісіне қосу

Тоңазытқыш электр тогына ұшыраудан 1 классты қорғаныс дәрежесімен жасалған және электр желісіне жерлендіруші байланысы бар екі полюсты розетка көмегімен қосылады.

Электр желісіне қоспас бұрын көз жеткізіңіз:

– желі кернеуі тоңазытқыш бөлімшенің есігіне таман оң жағында орналасқан табличкада көрсетілген деректерге сәйкес келетіндігіне;

– электр розеткасының жерлендіруші байланысы электрлі түрде тікелей электр желісінің қоректендіруші кабелінің жерлендіругі сымымен қосылғанына (қосылыс сымы 10А-дан кем емес токқа есептелген болуы керек);

–розетка мен айыр бір типті екеніне; егер айыр розеткаға сәйкес келмейтін болса, оны розеткаға сәйкес келетін жаңасына ауыстыру керек (тек білікті мамандар ғана жүргізу керек).

Тоңазытқыш сіз розеткаға әрқашан да қол жеткізе алатындай етіп орналастырылуы керек. Осы нұсқаулықта баяндалған, үлкен қуатты тұрмыстық аспаптарға қойылатын қауіпсіздік талаптарын бұзу арқылы қосылған жабдық потенциалды түрде қауіпті болып табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын тоңазытқышты қорғаныс өшіру құрылғысын орнату арқылы пайдаланады, оның па-раметрлерінің мәндері мынадай болуы қажет: но-миналды кернеу диапазоны – 220-дан 240В/50 Гцке дейін, іске қосылу табалдырығы – 30 мА артық емес, іске қосылуының номиналды уақыты – 0,1 с.

Егер көрсетілген орнату нормаларын бұзу нәтижесінде денсаулыққа немесе мүлікке залал келтірілетін болса, өндіруші ол үшін жауапкершілік жүктемейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тоңазытқышты орнатқаннан кейін оны электр желісіне қосар алында, тасымалдағаннан кейін хладагенттің дұрыс таралғанына сенімді болу үшін шамамен үш сағаттай күте тұрыңыз – бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.

Пайдаланар алдында тоңазытқыш және мұздатқыш камераларының ішін ас содасының ерітіндісімен жуып алу қажет.

Тоңазытқышты электр желісіне қосқаннан кейін, басқару панеліндегі индикатор лампасының жанғанына көз жеткізіңіз, термореттегіш тұтқасын ортаңғы мәнге қойыңыз, бірнеше сағаттан кейін тоңазытқыш және мұздатқыш бөлімшелерге тағамдарды салуыңызға болады.

Компрессор мен артқы қабырға аралығындағы, сондай-ақ аспаптың жылжымалы бөлшектерін жылжып кетуден сақтап тұра-тын жапсырма ленталар мен ТАСЫМАЛДАҒАНДА ҚОЙЫЛАТЫН КЕРМЕЛЕРДІ алып тастаңыз.

Егер аспаптың қорғаныс полимер үлдірі болатын болса, оны бөлшектердің лак-бояу немесе полимер жабының зақымдап алмас үшін барлық сақтану шараларын қолдана отырып абайлап алып тастаңыз.

Қауіпсіздік – жақсы әдет

KZ

! Бұл нұсқаулықты сақтаңыз. Ол тоңазытқышты сатып алған, берген немесе жаңа пәтерге көшкен жағдайларда жабдықпен бірге болуы қажет, яғни жаңа иесі оның жұмыс істеу және оған қызмет көрсету ережелерімен таныса алатын болуы керек.
! Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз: онда тоңазытқышты орнату мен пайдалану қауіпсіздігі туралы маңызды мәліметтер берілген.

1. Тоңазытқыш жайдың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Қандай жағдай болса да, оны далада пайдаланбаңыз.
2. Тоңазытқыш үй жағдайында мұздатылған және салқындатылған тағамдарды осы нұсқаулыққа сәйкес мұздату және сақтау үшін пайдаланылуы қажет. Балалардың тоңазытқышты үлкендердің қарауынсыз пайдалануларына рұқсат етпеңіз.
3. Тоңазытқыштың салмағы ауыр, күшіңізге сенімді болған жағдайда ғана қозғалтыңыз.
4. Ылғал қолдармен тоңазытқышты ұстамаңыз..
5. Ұзартқыштар мен ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз! Есте сақтаңыз, ауыстырғыштар мен ұзартқыштарды пайдалану арқылы тоңазытқышты қосу потенциалды жану ошағын тудырады. Өндіруші ауыстырғыштар мен ұзартқыштарды, сондай-ақ қимасы пайдаланылатын қуатқа сәйкес келмейтін қосылыс кабелін пайдалану салдарынан пайда болған жанып кету үшін жауапкершілік жүктемейді. Тоңазытқышты орнату кезінде желі мен тоңазытқыштың электр аспаптарының сипаттамаларының сәйкестігін тексеріп алу қажет. Қоректендіру шнуры зақымданған жағдайда оны арнайы шнурмен немесе өндірушіден немесе оның өкілінен алынған арнайы жинақпен ауыстыру қажет. Кабельді тек білікті мамандар ғана ауыстыруы керек.
6. Тоңазытқыштың ішкі салқындатушы беттерін ұстамаңыз, әсіресе егер қолдарыңыз су болса. Мұздатқыштан жаңа ғана шығарылған мұз кесектерін аузыңызға салмаңыз – жергілікті үсік алуыңыз мүмкін.
7. Кез келген жуу немесе қызмет көрсету операцияларын орындар алдында тоңазытқышты желіден шығарыңыз.
8. Егер тоңазытқыш есігінде құлпы бар ескі тоңазытқышты ауыстыруға арналған болса, ескі тоңазытқышты лақтырар алдында құлыптайтын құрылғыны істен шығарыңыз немесе шешіп алыңыз. Бұл лақтырылған заттармен ойнап жүріп, тоңазытқыштың ішіне құлыптанып қалуы мүмкін балаларды сақтандыру үшін жасалады.
9. Стандартты емес жағдайлар орын алған кезде тоңазытқышты желіден суырып, сервистік орталыққа хабарласыңыз. Оның телефоны кепілдік құжатында (сервистік сертификатта) жазылған. Сервистік орталыққа хабарласар алдында «Ақаулар және оларды жою тәсілдері» бөлімін оқып шығыңыз.
10. Тоңазытқыштың конструкциясын өзгертуге және өндіруші кепілдікті жөндеуге өкілеттік бермеген адамдардың араласуына тыйым салады.
11. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыштың арты қабырғасынын (конденсатордың торшасын) газ плитасын іске қосу үшін пайдаланылатын жұмсақ газ металл жеңшесіне тигізуге тыйым салынады.
12. Егер тоңазытқышыңызды енді пайдаланбауға шешім қабылдасаңыз, оны лақтырар алында утильдеуді ойластырыңыз. Тоңазытқышыңызда оқшауланған көбіктегі циклопентан газы бар, бұл жағдайда утильдеуге жауапты жергілікті ұйыммен хабарласуыңыз қажет.
13. Аспапты қайтара іске қосуды (егер абайсызда өшіп қалса) 5-10 минуттан кейін жүзеге асырыңыз.

Бұл өнімді дұрыс утильдеу. WEEE (Еуропалық одаққа және тозған тұрмыстық техникаларды жинау және утильдеу жүйесі бар басқа да Еуропа елдеріне таралады.)



Өнімдегі немесе әдебиеттегі бұл таңба өнімнің қоршаған ортаға қалдықтардың бақылаусыз таралуы салдарынан зиян келтіруді болдырмау үшін, сондай-ақ материалдарды қайта өңдеу және қайтара пайдалану процестерін оңтайландыру үшін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге утильденбеуі керек екенін білдіреді.
Тұтынушы тозған жабдықьы арнайы қабылдау пункттеріне өткізуіне немесе, егер ұлттық заңнамаларда рұқсат етілген болса, сондай жаңа өнімді сатып алу жағдайында компанияға қайтаруына болады
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер аспабаңыз R600a хладагентімен толтырылған болса (сервистік сертификатта және аспаптың ішіндегі табличкада көрсетіледі), ескертеміз бұл – изобутан – жанатын табиғи газ. Хладагенттік жиегі абайсызда зақымданса, кез келген ашық оттан немесе потенциалды жану көздерінен аулақ болыңыз, тоңазытқыш тұрған жайда мұқият желдетіңіз.
Жай аумағы бұйымдағы әрбір 8 г R600a хладагентіне 1 м3 болуы керек. Тоңазытқышыңыздағы хладагент көлемі тоңазытқыштың ішіндегі паспорттық деректер берілген табличкада көрсетілген.
Ақау белгілері бар және жөнділігіне күмін келтірген тоңазытқышты ешқашан қоспаңыз, авторландырылған сервистік орталыққа хабарласыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының ішінде электр аспаптарын пайдаланбаңыз.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғының корпусында немесе қосымша конструкцияда орналастырылған вентиляциялық тесіктерді жаппаңыз!
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Хладагент жиектерінің зақымдануына жол бермеңіз.
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші ұсынғаннан басқа еріту процесін жылдамдатқыш құралдарды немесе басқа механикалық құрылғыларды пайдаланбаңыз.

Техническое обслуживание
Tehnik hizmat ko’rsatish

INDESIT

CIS

UZ

Перед тем как обратиться в сервисный центр:
– проверьте, можно ли устранить неисправность самостоятельно *(см. раздел «Неисправности и методы их устранения»)*;
– если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр *(список в сервисном сертификате)*.

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:
– модель изделия;
– серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на левой стенке холодильной камеры);
– характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.
При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее сервисного обслуживания.*

Программа «Формула Сервиса» включает:
- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты с использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефонам бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс – линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Hizmat ko’rsatish markaziga murojaat qilishdan oldin:
- Nosozlikni mustaqil tartibda oldini olsa bo’ladimi yo’qmi tekshiring (Nosozliklar va ularni oldini olish yo’llari bo’limiga qarang);
- Agarda nosozlikni bartaraf ètishning iloji bo’lmasa, unda yaqindagi hizmat ko’rsatish markaziga murojaat qiling (hizmat ko’rsatish sertifikatidagi ro’yhat).
Hizmat ko’rsatish markazigamurojaat qilishda quyidagilarni bilish kerak:
- Mahsulot modeli;
- Mahsulotning seriya raqami (ushbu ma’lumotlar sovutish kamerasining chap devorchasida joylashgan tehnik parametrlar keltirilgan jadvalda beriladi);
-nosozlik tabiati.

Ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolatlanmagan shahslar hizmatidan foydalanmang.
Ta’mir vaqtida asl nusxa èhtiyot qismlarini talab qiling.

Mahsulot quyidagi GOSTlarga binoan sertifikatlashtirilgan:

GOST R 52161.2.24 - 2007
GOST R 51318.14.1-2006
GOST R 51318.14.2-2006
GOST R 51317.3.2-2006
GOST R 51317.3.3-2008

UZ

! Ushbu yo'riqnomani saqlang. U uskunani sotishda yoki ko'chirishda sovutgich bilan bir to'plamda bo'lishi shart, yoki yangi kvartiraga ko'chib o'tish chog'ida uskunaning yangi ègasi uning ishlashi va hizmat ko'rsatish qoidalari bilan tanishib chiqish imkoniyatiga èga bo'lishi uchun.

! Diqqat bilan yo'riqnomani o'qib chiqing: unda sizning sovutgichingizni o'rnatish va havfsiz ishlatish borasida muhim ma'lumotlar keltirilgan.

1. Sovutgich binolarning ichkarisida ishlatish uchun mo'ljallangan. Hech bir holatda sovutgichdan tashqarida foydalanmang.
2. Sovutgich mazkur yo'riqnomaga binoan mahsulotlarni muzlatish, va muzlatilgan yoki sovutilgan mahsulotlarni saqlash uchun uy sharoitida foydalanishi kerak. Bolalarning nazoratsiz sovutgichdan foydalanishga yo'l qo'ymang.
3. Uskunadan (shu jumladan bolalar) ya'ni jismoniy yoki aqliy imkoniyati cheklangan shahslarning yoki hayotiy tajriba yoki bilimga ega bo'lmagan shahslar va yoki ularning havfsizligi uchun javobgar shahs nazorati ostida bo'lmasalar ishlatishi uchun mo'ljallanmagan. Bolala nazorat ostida bo'lishlari va uskuna bilan o'ynamasliklari lozim .
4. Sovutgichga ho'l qo'llaringiz bilan tegmang.
5. Udlinitel yoki perehodnik (o'tkazgich)lardan foydalanmang. Unutmang, udlinitel va perehodlink yordamida yoqilgan muzlatgich yonib ketish havfini tug'diradi. Ishlab chiqaruvchi perehodkin va udlnitellardan foydalanish natijasida, hamda sarflanadigan kuchlanishga mos kelmaydigan ulash kabelidan foydalanish natijasida kelib chiqqan yonish hollari uchun javobgar meas. Sovutgichni o'rnatishda tarmoq hususiyatlari va sovutgich èlektr qurilmalarining bir biriga mos kelish yoki kelmasligini tekshirish joiz. Rozetkadan vilkaning simini ushlagan holda tortmang, bu juda havfli. Kuchlanish shnuri shikastlanganda, uni ishlab chiqaruvchi yoki uning vakillari taqdim ètgan mahsus shnurlar yoki to'plam bilan almashtiring. Kabelni almashtirish faqatgina malakali ishchi jamoasi tomonidan bajarilishi shart.
6. Sovutgichning ichki sovutish yuzalariga qo'llaringiz ho'l bo'lganida tegmang. Muzlatgichdan yangi olingan muz bo'lakchalarini og'zingizga solmang, aks holda mahalliy sovuq oldirish holati yuz berishi mumkin.
7. Yuvish yoki hizmat ko'rsatish bo'yicha ishlar olib borilayotganda sovutgichni tarmoqdan uzing.
8. Agarda sovutgich èshigidan yopiladigan uskunasi bor èski sovutgichga almashtirilayotgan bo'lsa, èski sovutgichni tashlab juborishdan oldin, yopish uskunasini ishdan chiqaring va olib tashlang. Bu zarur hollarda, tashlangan jismlar bilan o'ynaydigan yoki qulflanib qolish èhtimoli bo'lgan bolalarning havfsizligi uchundir.
9. Nostandart holat yuzaga kelganda, sovutgichni tarmoqdan o'chiring va hizmat ko'rsatish markaziga telefon qiling, hizmat ko'rsatish markazining telefon raqami kafolat haritasida keltirilgan (hizmat ko'rsatish sertifikati). Hizmat ko'rsatish markaziga telefon qilishdan oldin, "Nosozliklar va ularni bartaraf ètish yo'llari" bo'limini o'qib chiqing.
10. Kafolatli ta'mirlash uchun ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolatlanmagan shahslarning sovutgichni tuzilishini o'zgartirish yoki bunga aralashishi TA'QIQLANADI.
11. DIQQAT! Sovutgich orqa devoriga (kondensator panjarasi) gaz plitasini yoqish uchun ishlatiladigan èguluvchan gazli metal qo'lqop bilan teginish ta'qiqlanadi.
12. Agarda siz o'z sovutgichingizdan ortiq fojdalanmoqchi bo'lmasangiz, uni tashlab yuborishdan oldin, uning yo'qotilishi haqida o'ylang. Sizning sovutgichingiz izolyacion ko'pikda ciklopentan gazi ajratadi, bunday holatda utilizaciya uchun mas'ul bo'lgan mahalliy tashkilot bilan bog'lanishingiz kifoya.
13. Uskunani takroriy yoqish (masalan tasodifiy o'chishi) 5-10 daqiqadan keyin amalga oshiriladi.

Mahsulotni utilizaciya qilish qoidalari.
(Foydalanilgan maishiy tehnikani yig'ish va utilizaciya qilish amalga oshiriladigan Evropa Kengashi va Evropaning boshqa mamlakatlarida tarqalgandir).



Mahsulotdagi yoki manbadagi ushbu markirovka, chiqindilarning nazoratga olinmagan tarqalishidan atrof muhitga etkazilish mumkin bo'lgan zararlarni oldini olish uchun hamda materiallarni qajta ishlash va takroriy ishlatish jarayonini optimizaciyalash uchun boshqa maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizaciya qilinmasligini ko'rsatadi.

Iste'molchi ishlatilgan qurilmani qabul qilish bo'yicha mahsus punktlarga topshirishi mumkin, agar mahalliy qonunchilik bunga ruhsat bersa, yoki kompaniyaga yangi analogik mahsulot harid qilgan vaqtda topshirishi ham mumkin.

DIQQATT! Sovutgichda uncha katta bo'lmagan miqdorda R600a sovutish agenti bo'lib (R6 modelga qarang)- izobutan, tabiij gaz bo'lib ularning barchasi yonuvchi moddalar sanaladi. Sovutish agenti konturining kutilmagan shikasti yuz berganda, yonuvchi manbalar va ochiq olovdan saqlang, va sovutgich o'rnatilgan binoni sinchkovlik bilan tekshiring.

Bino hajmi har bir 8 g R600a - sovutish agenti uchun 1 m^3 ni tashkil qilishi kerak. Sizning sovutgichingizdagi sovutish agentining miqdori sovutgich ichidagi pasport ma'lumotlari bilan birgalikda keltirilgan.

Hech qachon sovutgichni shikastlanish belgilari mavjud bo'lganda yoqmang. Agarda sizda mahsulotning sozligi bo'yicha shubhalar bo'lsa, vakolatli hizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

DIQQAT! Qurilma ichida èlektr uskunalarni ishlatmang!

DIQQAT! Qurilma korpusida yoki o'rnatiladigan konsutrukciyada joylashgan ventilyacion tuynuklarni to'smang!

DIQQAT! Sovutish agenti konturining shikastlanishiga yo'l qo'ymang.

DIQQAT! Èritish jarayonini tezlashtirish uchun, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya ètilgan vositalardan tashqari boshqa mehanik vositalardan foydalanmang.

INDESIT

UZ

Yuvish va hizmat ko'rsatish bo'yicha biror bir operaciyani bajarishdan oldin, **sovutgichni èlektr tarmog'idan uzing.**

Èritish

Diqqat! Èritish jarayonini tezlashtirish uchun sovutgich devorlarini qirishi yoki sovutgich bo'limlaridagi germetiklikni buzishi mumkin bo'lgan vositalardan foydalanmang.

Sovutish bo'limini èritish

Sovutish bo'limi avtomatik tarzda èritiladi, to'plangan suv oqava tizimga keladi, keyin èsa kompressor issiqligi bilan bug'lanadi. Sizdan talab qilingan yagona narsa, sovutish bo'limiga hizmat ko'rsatish uchun – meva va sabzavotlar qutisining orqasidagi oqava tuynuklarining to'lib qolmasligini kuzatishdan iborat.

Muzlatish bo'limini èritish

Vaqti kelib, muzlatish bo'limining ichida qirov paydo bo'lishi mumkin.

Qirovning qalinligi 5 mm dan oshganda, muzlatish bo'limini èritish kerak. Termoregulyator dastasini «O» darajaga qo'ying va sovutgichni èlektr manbasidan o'chiring. Èritish vaqtida muzlatilgan mahsulotlarni bir necha qavat gazetaga o'rang va ularni sovuqroq joyga iloji bo'lgan holda joylang. Èshikni qirovning èrishi tezlashishi uchun ochiq qo'ying. Èrish jarayoning jadallashishi uchun muzlatish bo'limiga iliq suvli kastryulkani qo'ying. To'plangan namlikni gubka yoki biror bir shimuvchi gazlama bilan olib tashlang. Sovutgichn kameralarini yoqishdan oldin yuving va yahshilab quriting.

Hizmat ko'rsatish va tekshirish

Sizning sovutgichingiz hidsiz gigienik materiallardan yasalgan. Ushbu harakteristikalarni saqlab qolish uchun doimo o'ta hidli mahsulotlarni mahkam yopiladigan idishlarda saqlang, bunda ulardan kelib chiqqan o'tkir hiddan qutulish choralarini engillashtiriladi.

Sovutgichning ichki va tashqi yuzalarini yumshoq gazlama bilan yuving, bunda u oziq ovqat sodasi va iliq suvga botirilgan bo'lishi kerak (soda jahshi dezinfektor hamdir). Oziq ovqat sodasi bo'lmagan taqdirda neytral yuvish vositasidan foydalaning.

Hech qachon organik èrituvchilar, abraziv hlor va ammiakli moddalardan foydalanmang.

Barcha olinadigan qismlarni sovun yoki yuvish vositasining suvli aralashmasida yuvsa bo'ladi. Bundan tashqari, udarni idish yuvadigan mashinada yuvsa ham bo'ladi. Yodda tuting, barcha olinadigan qismlarni ularni qajtadan o'z o'rniga yo'qishdan oldin yahshilab quritish tavsiya ètiladi.

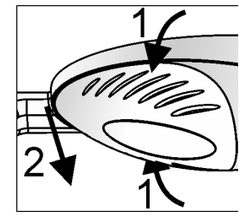
Sovutgich kondensatorida chang to'planib qolishi mumkin va bu uning normal ishiga halaqit qilishi mumkin. Èhtiyotkorlik bilan sovutgichning orqa devorini chang yutgich bilan tozalang, va bunda mos keluvchi nasadkalardan fojdalaning.

Agarda siz sovutgichdan davomli vaqti ichida foydalanmoqchi bo'lsangiz, uni èriting, ichini yuving, quriting va yoqimsiz hid yoki mog'orning hosil bo'lishini oldini olish uchun èshiklarini ochiq qo'ying.

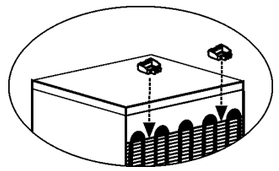
Sovutgich uskunasining tarkibiy qismlardagi harorat deformaciyalar sababli, "yorilish" kabi tovushlari èshitilishi mumkin, bu defekt èmas va uskunaning ishlashiga halaqit qilmaydi. Termoreguyator va kompressorni yoqishdagi o'ziga hos tovushlar normal hisoblanib, ular èlektr uskunaning ishlash jarayonida yuzaga keladi.

Yoritish lampasini almashtirish (kafolatli ta'mir sanalmaydi).

Vilkani rozetkadan chiqarib sovutgichni tarmoqdan uzing. Ichki yonish lampasi yoritish plafonining orqa qismida joylashgan. Lampani chiqarib oling va uni o'ziga o'hshash lampa bilan almashtiring (quyidagi rasmga qarang).



Orqa tayanch
(egasi tomonidan o'rnatiladi)



Èlektr ènergiyasini tejash bo’yicha tavsiyalarи
Nosozliklar va ularni bartaraf etish yo’llari

UZ

Sovutgichni to’g’ri o’rnating

Sovutgichni issiqlik manbasidan ma’lum bir masofada, yahshi shamollatiladigan binoda, “O’rnatish” ventiljaciya paragrafiga binoan to’g’ri o’rnating.

Haroratni to’g’ri o’rnating

Termoregulyatorni o’rta holatda o’rnating. Ortiqcha va past haroratning o’rnatilishi èlektr ènergiyasining sarfini oshiradi, ammo mahsulotlarni saqlash sifatini yahshilamaydi. Juda past harorat sabzavot, tayyor go’sht yoki pishloqning saqlanishiga zarar yetkazishi mumkin.

To’ldirib tashlamang

Mahsulotlarning yahlitligini ta’minlash uchun yetarli darajada havo aylanishini ta’minlash shart. Mahsulotlar bilar sovutgichni to’ldirib tashlash havoning èrkin aylanishiga halaqit qiladi va ortiqcha èlektr ènergiyasining sarfiga olib keladi.

Èshiklarni yopiq holda saqlang

Èshiklarni faqat zarur hollarda oching, va yodda tutingki, èshiklarni har bir ochishingiz sovutgich ichidagi haroratning ko’tarilishiga hech qandaj ta’sir qilmaydi, vaholangki èlektr ènergiyasining ortiqcha sarfiga sabab bo’ladi.

Ohirigacha yoping

Sovutgich èshiklaridagi mahkamlash rezinasining yopish vaqtida toza va korpusga yopishganligi ta’minlansin: bu sovuq havoning oqib ketishini oldini oladi.

Issiq ovqatni joylamang

Sovutgich ichiga joylangan issiq ovqatlar haroratni bir necha gradusga asta sekinlik bilan ko’tarmaydi. Mahsulotlarni hona haroratiga olib kelib keyin sovutgichga joylang.

Sovutgichning qoniqarsiz ishlashi holatida, yoki nosozliklar yuzaga kelganda, tehniklarni chaqirishdan oldin ushbu bo’limni o’qib chiqing. Ko’p hollarda siz yuzaga kelgan muammolarni o’zingiz hal ètishingiz mumkin.

Sovutgich ishlamayapti

Tekshiring:

- Ujda èlektr ènergijasi o’chganmi;
- Indikator lampasi yonganmi;
- Vilka tegishli tartibda rozetkaga ulanganmi;
- rozetka soz holatdami, buni tekshirish uchun siz ishlashini aniq bilgan uskunangizni yoqing.

Sovutgich bo’limlaridagi harorat juda yuqori

Tekshiring:

- bo’limlar èshiklari yahshi yopilgan, ammo èshiklardagi mustahkamlagichlar zararlanmaganmi;
- Termoregulyator dastasi to’g’ri holatda joylashganmi;
- Bo’limlar mahsulotlar bilan to’ldirilmaganmi;
- Bo’lim èshigi tez tez ochilgan yoki ochilmaganmi.

Sovutish bo’limidagi mahsulotlar me’yordan oshib sovumoqda

Tekshiring:

- Termoregulyatorning dastasi to’g’ri holatdami.
- Mahsulotlar sovutgichning orqa tarafiga tegmajapti va ular juda sovuq.

Kompressor to’htovsiz ishlamoqda

Tekshiring:

- sovutgich èshiklari mahkam yopilgan va tez tez ochilmaganmi;
- binodagi harorat unchalik yuqori èmas;
- Termoreguljatorning dastasi to’g’ri holatdami.

Sovutgich ish vaqtida shovqin chiqarmoqda

Tekshiring:

- sovutgich to’g’rilanganmi;
- Sovutgich chetdagi predmetlarga tegmayaptimi (maslan, atrofidagi jismlarga).

Sovutish tizimi ichini cirkulyaciyani amalga oshiruvchi sovutish agenti, biroz qulqullashi mumkin, hattoki kompressor ishlamayotgan bo’lsa ham. Havotirlanmang, bu odatiy holdir.

Sovutish bo’limida suv to’plangan

Tekshiring:

- Oqava tujnugining to’lib qolmaganligini tekshiring.

Agarda sovutgichni tekshirgandan keyin, u tegishli tartibda ishlamasa, **INDESIT** mahsuloti markalariga hizmat ko’rsatuvchi vakolatli hizmat ko’rsatish markazi bilan bog’laning.

O’rnashi va yoqish

INDESIT

UZ

Sovutgichning samarali va ishonchli ishlashini ta’minlash uchun uni to’g’ri o’rnatish zarur.

Ventilyaciya

Sovutgichning kompressori va kondensatori ish vaqtida qiziydi, shuning uchun yetarli darajada ventilyaciyani ta’minlang. Sovutgich yahshi shamollatiladigan va namlik ta’minlangan bino ichiga o’rnatilishi kerak. Sovutgichni yuqori namlik, masalan vanna honalar va erto’lalarda o’rnatish ma’n ètiladi.

O’rnatish vaqtida, minimal tirqishni ta’minlang: havoning èrkin ventilyaciyasi uchun uskuna yon taraflarida (3 – 5 sm), tepadan 10 sm. Havo harakatini uskuna orqasidan to’sib qo’ymang.

Issiqlik manbasi oldida qo’ymang.

Sovutgichni shunday o’rnatingki, u to’g’ridan to’g’ri quyosh nurlari tushadigan joyda bo’lmasin yoki issiqlik manbalari (oshhona plitalari, duhovka va kamin) oldida bo’lmasin.

Tekislash.

Sovutgichning yahshi ishlashi uchun uning tekis yuzada bo’lishini ta’minlash lozim. Sovutgichni o’rnatib bo’lgandan keyin uskuna old qismidagi uning joylashuvini tartibga soluvchi tayanchlarni aylantiring. Sovutgichni orqaga burilishi 5o dan oshmasligi kerak.

Èlektr tarmog’iga ulash.

Sovutgich 1 sinf èlektr tokidan zararlanishdan himoyalanish darajasigacha tayyorlangan, va èlektr tokiga ikki qutbli rozetka yordamida erga ulangan sim bilan ulanadi.

Èlektr tarmog’iga ulashdan oldin, quyidagilarga ishonch hosil qiling:

• Tarmoq kuchlanishi èshik tomonidagi sovutish bo’limining o’ng tarafidagi jadvalda keltirilgan ma’lumotlarga mos kelishi yoki kelmasligi.

• Yerga ulangan simning èlektr rozetkasiga ulanganlik, to’g’ridan to’g’ri èlektr tartibda yerga ulangan sim yordamida èlektr tarmog’i kabeliga ulangan bo’lishi kerak (ulash simi 10A dan kam bo’lmagan tok uchun mo’ljallangan bo’lishi lozim)

• Bir hil turdagi rozetka yoki vilka, agarda vilka rozetkaga mos kelmasa, rozetkani tegishli kuchlanish shnuri vilkasiga tiqing (ishlar malakali èlektr ustasi tomonidan olib borilishi kerak)

Sovutgich shunday o’rnatilgan bo’lishi kerakki, unda rozetkaga ulashning doimo iloji bo’lsin. Katta quvvatdagi maishiy uskunalarnign havfsizlik talablariga rioya qilmasdan o’rnatilgan sovutgich, potencial havfli hisoblanadi. Ikki simli èlektr tarmog’iga to’g’ridan to’g’ri ulangan sovutgich, quyidagi parametrlarga èga (UZO) himoya vositasi bilan birgalikda foydalaniladi: nominal kuchlanish diapazoni –220 dan 240 V / 50 Gc gacha, ishlash chegarasi – 30 mA dan oshmagan, ishlashning nominal vaqti – 0.1 s.

Ishlab chiqaruvchi sog’liq va mulkka etkazilgan zarar uchun javobgar èmas, agarda ular o’rnatish normalariga rioya qilmaslik natijasida kelib chiqqan bo’lsa.

DIQQAT!

O’rnatish ishlaridan keyin sovutgichni èlektr tarmog’iga ulash uchun tahminan 3 soat kuting, bunda sovutish agentining transportirovkadan keyin tegishli joyga tushgani ta’minlanadi – bu sovutgichnning to’g’ri ishlashi uchun zarur.

Sovutgichni ishga tushirishdan oldin, sovutish va muzlatish kameralarni oziq ovqat sodasi bilan yuvish tavsiya ètiladi.

Sovutgichni èlektr tarmog’iga ulangandan keyin, boshqaruv panelidagi indikator lampasining yonganligiga ishonch hosil qiling. Boshqaruv panelidagi termoregulyator dastasi va regulyatorni o’rta holatga o’rnating, bir necha soatdan keyin siz mahsulotlaringizni sovutish va muzlatish bo’limiga joylashtirishingiz mumkin.

Kompressor va orqa devor tahmoni orasidagi TRANSPORT TIRGAKLARINI OLIB TASHLANG, hamda joyidan siljiydigan detallarning siljishdan tutib turuvchi boshqa tirgak yoki yopishgich lentalarni ham olib tashlang.

Agarda, uskuna polimer plenkali qoplamaga èga bo’lsa, uni èhtiyotkorlik bilan olib tashlang, bunda lak bo’yoq yoki polimer qoplamali detallarning havfsizlik qoidalariga rioya qiling.

Sovutish bo’limini ishlatish

UZ

Sovutish bo’limining ichkarisidagi harorat avtomatik tarzda termoregulyator dastasi bilan o’rnatilgan poziciyaga muvofiq tartibga solinadi.

Termoregulyatorni o’rta holatda o’rnatishingizni maslahat beramiz.

Bo’shliqni kengaytirish, mahsulotlarning joylashuvini optimallashtirishi va ichi bo’limlarning ko’rinishini yahshilash uchun, sovutish bo’limining orqa devorida isparitel’ (bug’lovchi) o’rnatilgan. Sovutgichning ishlash vaqtida hozirgi momentda kompressornign ishlash yoki ishlamasligiga qarab orqa devorcha qirov yoki suv tomchilari bilan qoplanishi mumkin. Havotirlanmang, bu mutlaqo havfsiz.

Agarda termoregulyator maksimal darajada o’rnatilgan bo’lsa, sovutgich èsa mahsulotlar bilan to’ldirilgan yoki binodagi harorat juda yuqori bo’lsa, kompressor to’htovsiz ishlashi mumkin, va buning oqibatida isparitelning orqa devorchasida qirov qoplami pajdo bo’lishi mumkin. Bu èlektr ènergiyasining o’ta yuqori sarfini keltirib chiqaradi. Shunga o’hshash holatni oldini olish uchun, shunchaki termoregulyator dastasini pastroq darajada o’rnatingki, bunda sovutish bo’limi avtomatik tarzda èrisin.

Sovutish bo’limidagi havo quyi qismda o’rnatilgan èng past haroratdan oshmaydigan qilib o’rnatilishi kerak.

Mahsulotlarni saqlash bo’yicha èng maqbul sharoitlarni ta’minlash maqsadida, quyida keltirilgan tavsiyalarga rioya qiling: noto’g’ri saqlash oqibatida hattoki èng yangi mahsulotlar ham tezda aynishi mumkin. Umumiy fikrga qarshi ravishda shuni yodda tutingki, tayyor mahsulotlarni, yangi mahsulotlarga nisbatan kamroq muddat ichida saqlash mumkin.

Sovutish bo’limi qulay o’rinlar bilan jihozlangan bo’lib, ularning bo’yi mahsus yo’nalishlar tufayli tartibga solinadi, bu èsa yirik o’ram va baland bo’yli butilkalarni joylashtirish imkonini beradi.

Sovutgichga suyuqliklarni mahsus qopqog’isiz joylamang, aks holda namlik ortib, sovutish kamerasida haroratning oshishiga olib keladi.

Mahsulotlar	**Sovutgichdagi joylashuvi**
Yangi baliq va go’sht	Quyi o’rinda
Yangi pishloq	Sabzavot qutilari ustidagi o’rinda
Tayyor mahsulotlar	Istalgan o’rinda
Kolbasa, non, shokolad	Istalgan o’rinda
Meva va sabzavotlar	Sabzavotlar uchun qutida
Tuhum	Èshik o’rinlarida
Sariyog’ va margarin	Èshik o’rinlarida
Butilkadagi mahsulotlar, ichimlik va sut	Èshik o’rinlarida

Sovutgichda yangi - piyoz, sarimsoq, banan (ular qorayishi mumkin), shuningdek citrus, kartoshka va ildizli o’simliklarni saqlash mumkin èmas (ularni qorong’u va quruq joyda saqlang).

Muzlatish bo’limini ishlatish

INDESIT

UZ

Muzlatish uchun mo’ljallangan mahsulotlarni ortiqcha qirov paydo bo’lishini oldini olish uchun yahshilab o’rash tavsiya ètiladi. Mahsulotlarni muzlatgichga qo’yishdan oldin ularni sovutgichda sovutib oling.

1. Qisman muzlatilgan mahsulotlarni ohirigacha èritish tavsiya ètilmaydi: ularni 24 soat ichida iste’mol qilinadigan taomlarni tayyorlash uchun ishlating yoki qaytadan muzlating.

2. Mahsulotlarni muzlatayotganda ularning avval muzlatilgan mahsulotlarga tegishiga yo’l qo’ymang. Èhtiyot chorasi sifatida, muzlatish bo’limining ichidagi mahsulotlarning orqa va yon tarafdagi o’rinlardagi mahsulotlarga tegishiga yo’l qo’ymang. Yodda tuting, mahsulotni saqlash muddati uni muzlatish darajasiga bog’liq.

3. Muzlatish bo’limining èshigini muzlatish vaqtida ochmaslikka harakat qiling.

4. To’g’ri saqlash va kelgusidagi èritishni engillashtirish uchun, mahsulotlarni mozlatish bo’limiga uncha katta bo’lmagan porciyalarda joylang – bu o’z navbatida ularning tez va ishonchli muzlashiga yordam beradi. Muzlatish sanalarini yozib borishni tavsiya ètamiz.

5. Qisman muzlatilgan mahsulotlarni keyinchalik isitiladigan taomlarni tayyorlash uchun ishlatmang.

6. Muzlatish bo’limiga uzoq muddat ichida saqlash uchun ichida muzlaydigan suyuqligi bo’lgan shisha idishdagi mahsulotlarni joylamang, ayniqsa, agarda ularda tiqinlangan, vishillaydigan yoki gazlangan ichimliklar bo’lsa. Suyuqlik kristallashib, idishni buzishi mumkin.

7. Agarda atrof muhit harorati davomli vaqt ichida mahsulotlarni saqlash uchun haroratning 14°C dan oshmasa, bunda mahsulotlarni saqlash uchun haroratga èrishilmaydi va bu èsa mahsulotlarni saqlash vaqtini qisqartiradi.

8. Saqlashga katta muddatga mo’ljallangan mahsulotlarni joylash zarur bo’lsa, bunda muzlatish kamerasidagi idishlarni mahsulotlarni joylash uchun chiqaring va bunda mahsulotlarni to’g’ridan to’g’ri o’rinlarda saqlash mumkin. Tepadagi o’rindan tashqari boshqa barcha o’rinlarga mahsulotlarni shunday joylangki, ular o’rinlar burchagidan muzlatgichning ichki maydonidan 20 mm dan oshmagan masofada chiqmasin. Tepadagi o’rinda mahsulotlarni muzlatish uchun joylaganda, yuklashning chegarasiga (yon tarafdagi devorda) yoki o’rin bruchagiga è’tibor berish shart, agarda chegara ko’rsatilmagan bo’lsa.Pastdagi idishni olish shart èmas, chunki uning ishtiroki tegishli havo aylanishi uchun zarurdir.